



MUCTP00694F4

Severomoravské vodovody  
& kanalizace Ostrava a.s.

4

## Dodatek č. 5 ke smlouvě o pachtu a provozování vodního díla č. 00297437/SONP/KA/V/2014/D5

### 1. Město Český Těšín

se sídlem Český Těšín, náměstí ČSA 1, 737 01,  
zastoupeno: Ing. Vítem Slováčkem (starostou města)  
IČ: 00297437  
(dále jen propachtovatel nebo vlastník, dříve pronajímatel nebo vlastník)

a

### 2. Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava a.s.

společnost je zapsaná v Obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem  
v Ostravě, oddíl B, vložka č. 347  
sídlo: 28. října 1235/169, Mariánské Hory, 709 00 Ostrava  
IČ: 45193665  
DIČ: CZ45193665  
Bankovní spojení: The Royal Bank of Scotland. plc organizační jednotka, č.ú. 129584/5400  
zastoupená prof. Dr. Ing. Miroslavem Kynclem, generálním ředitelem na základě pověření uděleného  
představenstvem společnosti dne 20.02.2007  
(dále jen pachtýř nebo provozovatel, dříve nájemce nebo provozovatel)

### u z a v í r a j í

ve smyslu § 2332 a násl. Občanského zákoníku č. 89/2012 Sb., a § 8 Zákona o vodovodech a  
kanalizacích pro veřejnou potřebu č. 274/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů / dále jen zákon /.

tento

**dotatek ke smlouvě o nájmu a provozování vodního díla**

### I. Předmět dodatku

Předmětem tohoto dodatku č. 5. je :

- a) Rozšíření předmětu provozování o nové stavby vodovodů. Podrobně je toto rozšíření řešeno v článku II. tohoto dodatku.

### II. Rozšíření předmětu pachtu a provozování

Předmětem dodatku č. 5 je rozšíření předmětu smlouvy o pachtu a provozování vodního díla o vodní díla vybudované v rámci stavby s názvem: „změna v užívání staveb vodovodních přípojek na vodovody provozně související“, „Vodní stavby v katastrech Mistřovice, Stanislavice“, jejichž výlučným vlastníkem se stal pronajímatel na základě níže uvedených nabývacích titulů.

Stávající předmět smlouvy o pachtu a provozování se rozšiřuje o :

#### „změna v užívání staveb vodovodních přípojek na vodovody provozně související“

Nabývací tituly: rozhodnutí o změně vodovodních přípojek na vodovody provozně související č.j. MUCT/10151/2014 ze dne 19.03.2013, vydal MěÚ Český Těšín, odbor výstavby a životního prostředí  
Upřesňující údaje o vodním díle: předmětem provozování jsou:

#### SO 01 vodovod -řad 1 z materiálu PVC, profilu DN 90x6, délky 421 m

Dle skutečného zaměření stavby se jedná o SO 01 vodovod -řad 1 z materiálu PVC profilu DN 80 délky 419,57m

Pozemky, ve kterých je vodní dílo uloženo: parc. č. 332/1, 130/1, 132, 131, 136/1, 114/1, katastrální území Mistřovice.

**SO 02 vodovod -řad 2 z materiálu IPE, profilu DN 63x3,6, délky 230 m**

Dle skutečného zaměření stavby se jedná o SO 02 vodovod -řad 2 z materiálu PVC profilu DN 80 délky 275,01m,

Pozemky, ve kterých je vodní dílo uloženo: parc. č. 711/1, 332/2, 332/1, 142, 140, 134/1, katastrální území Mistřovice.

**SO 03 vodovod -řad 3 z materiálu IPE, profilu DN 63x3,6, délky 250 m**

Dle skutečného zaměření stavby se jedná o SO 03 vodovod -řad 3 z materiálu IPE profilu DN 50 délky 239,50m,

Pozemky, ve kterých je vodní dílo uloženo: parc. č. 300, 250, 299/2, 298, 293, 296 katastrální území Stanislavice.

Vlastník výše uvedených vodovodních řadů prohlašuje, že všechny uvedené vodovodní řady jsou vodovodem pro veřejnou potřebu a podléhají režimu zákona č. 274/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů.

Vodovodní řady jsou napojeny a navazují na vodovodní řady ve vlastnictví společnosti SmVaK Ostrava a.s., jedná se tedy o vodovodní řady provozně související.

Vlastník se zavazuje předložit provozovateli nejpozději ke dni podpisu této smlouvy doklady a údaje vztahující se a potřebné pro provozování vodního díla – viz. protokol o předání dokladů, který nedílnou součástí smlouvy.

**III.**

1. Schvalovací doložka podle §41 odst. 1 z. č. 128/2000 Sb v platném znění:  
Záměr pronájmu schválila rada pronajímatele dne 25.06.2014 usn. č. 3198/40/RM  
Záměr byl vyvěšen na úřední desce od 10.07. do 29.07.2014  
Uzavření tohoto dodatku č. 5 schválila 41. rada města 25.08.2014 usn. č. 3334/41/RM
2. Smluvní strany konstatují, že v ostatních ujednáních tímto dodatkem nedotčených, zůstává smlouva č. 00297437/SONP/KA/V/2010 ze dne 30.6.2010 beze změn a zavazují se podle ní postupovat.
3. Tento dodatek je vyhotoven ve dvou vyhotoveních, z nichž každá smluvní strana obdrží jedno vyhotovení.
4. Čl. II. tohoto dodatku 5 nabývá platnosti a účinnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami.

V Českém Těšíně dne .....

V Ostravě dne 18. 09. 2014 .....

Za propachtovatele:

  
MĚSTO ČESKÝ TĚŠÍN  
Městský úřad Český Těšín  
Ing. Vít Slováček  
starosta 2

Za pachtýře:

Severomoravské vodovody  
a kanalizace Ostrava a.s.  
28. října 1235/169, Mariánské Hory,  
709 00 Ostrava 9  
prof. Dr. Ing. Miroslav Kyncl  
generální ředitel

**Příloha č. 1 k dodatku ke smlouvě o pachtu a provozování  
Protokol o předání dokladů potřebných pro provozování vodního díla**

**Doklady byly předány v rozsahu stavby: změna v užívání staveb vodovodních přípojek na vodovody  
provozně související**

1. rozhodnutí o změně vodovodních přípojek na vodovody provozně související č.j. MUCT/10151/2014 ze dne 19.03.2013, s nabytím právní moci, vydal MěÚ Český Těšín, odbor výstavby a životního prostředí-kopie
2. kolaudační rozhodnutí č.j. ŽP-voda-2737/232.2/95/Fol ze dne 21.11.1995, s nabytím právní moci, vydal OkÚ Karviná, referát životního prostředí-kopie
3. stavební povolení č.j. ŽP-1895/235/95-Fol, s nabytím právní moci, vydal OkÚ Karviná, referát životního prostředí-kopie
4. projektová dokumentace stavby v jednom vyhotovení

Převzal dne: 15.8.2014

Za SmVaK Ostrava a.s

Ing. Vladimír Kunderát  
vedoucí provozu vodovodních sítí  
oblast Frýdek - Místek

Předal dne:

**MĚSTO ČESKÝ TĚŠÍN**  
Městský úřad Český Těšín

Za vlastníka

Ing. Vít Slováček  
starosta

**Příloha č. 2**  
**Seznam napojených nemovitostí na předmět pachtu a provozování**

Seznam napojených nemovitostí na stavbu: změna v užívání staveb vodovodních přípojek na vodovody provozně související:

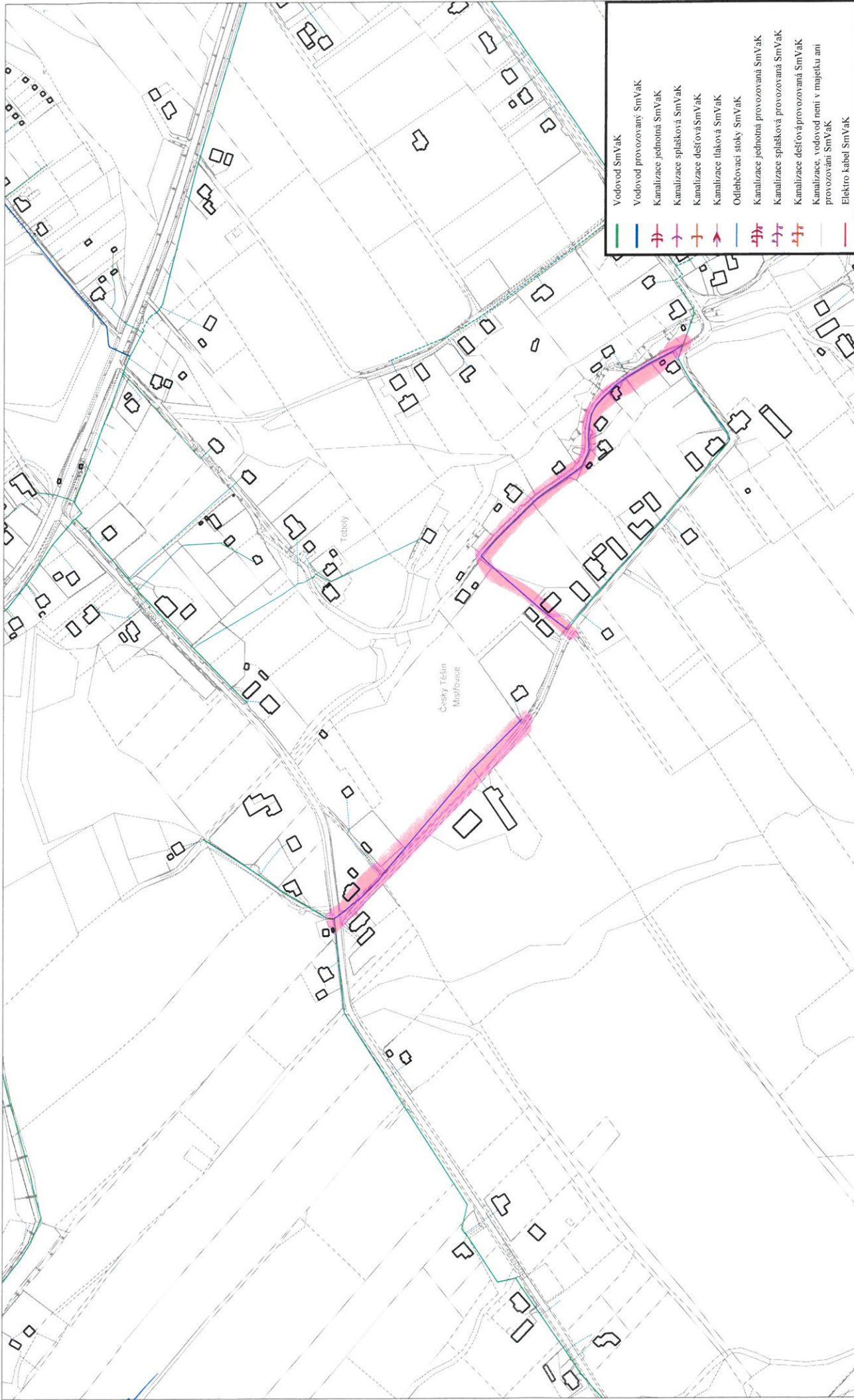
Obec	Katastrální území	Číslo domu/číslo parcely	Číslo odběrného místa
Český Těšín	Mistřovice	70	2250085
Český Těšín	Mistřovice	46	2250069
Český Těšín	Mistřovice	p.č. 141	2250115
Český Těšín	Mistřovice	90	2240106
Český Těšín	Mistřovice	p.č. 629/1,2	2250130
Český Těšín	Mistřovice	118	2250063
Český Těšín	Mistřovice	4	2250149
Český Těšín	Mistřovice	31	2250113
Český Těšín	Mistřovice	7	2250096
Český Těšín	Mistřovice	126	2250122
Český Těšín	Mistřovice	182	2240114
Český Těšín	Mistřovice	21	2250136
Český Těšín	Stanislavice	38	2280016
Český Těšín	Stanislavice	30	2280017

S uvedeným seznamem napojených nemovitostí souhlasím.

Ing. Vít Slováček  
starosta

**MĚSTO ČESKÝ TĚŠÍN**  
Městský úřad Český Těšín

2



	Vodovod SmVak
	Vodovod provozovaný SmVak
	Kanalizace jednotná SmVak
	Kanalizace splašková SmVak
	Kanalizace dešťová SmVak
	Kanalizace tlaková SmVak
	Odlehčovací sloty SmVak
	Kanalizace jednotná provozovaná SmVak
	Kanalizace splašková provozovaná SmVak
	Kanalizace dešťová provozovaná SmVak
	Kanalizace, vodovod není v majetku ani provozován SmVak
	Elektro kabel SmVak

Orientační zářez sítě <b>SmVak Ostrava a.s.</b>	Kat. území: <b>Místovice</b>
Vytiskl: <b>Vachová</b>	Tisk dne: <b>12.9.2014</b>
Měřítko: 1:5000	Číslo vyjádření:

